

★三姉妹港湾セミナー記念座談会★

輸送革命と港の未来



□出席者□

W・トマスン〈ロッテルダム市長〉／ウェスレイ・C・ウールマン〈シアトル市長〉／H・J・フィールセン
〈ロッテルダム助役〉／フランク・R・キッチエル〈シアトル港港湾委員〉／宮崎辰雄〈神戸市長〉

★意義深い姉妹港セミナー

最初に、今年で第四回目を迎えた、シアトル、ロッテルダム、神戸の三姉妹港セミナーの意義について。宮崎神戸市長からお話を伺いましたのですが、宮崎市長、港というのは、一つの港が整備されても、それに対応する他の港が整備されなければ効果を發揮することができないわけです。

それはまたかも鉄道で、神戸にステーションがあつて東京にステーションがなければ列車が停まることができないのと同じように、特に海の場合には寄港する場所がないればどうにもならないということです。

そういうことで、たまたまシアトルとロッテルダムと神戸の三港が姉妹港になったわけで、この三港の間で港の整備を考え、そしてお互いに話し合い、貨物の増大、輸送の効率化、そういうものを考えていくべきじゃないかということでこのセミナーを始めたわけです。

時たまたま、海上輸送の革新というような問題が出てきて、とくに今日も非常に議論がでていきました「コンテナ化」ということが起つてきましたし、それ以外にロール・オン・オフとかラッシュとか、今後いろいろ輸送の変化が起つてくるわけですが、そういうことを考えると各港の間でよく討議して、お互いによりよい港をつくり、貨物輸送の合理化をはかりたいという、こういう気持ちがこの会議をつくらせた原因だと思います。

トマスン市長 今、宮崎市長がおっしゃったことに私ももまつたく同感です。

今日のいろいろなディスカッションをお聞きになつてもおわかりのように、たとえばシアトルの吉岡さんが「コンテナ化」というのはまだまだ未発達な段階だとお話しになりましたが、それは今後技術的な面でいろいろと発展させる余地が多分に残っているということだと思います。ということはまだまだ学びとれるものがあるということです。

それで、たとえば姉妹港関係というのが、神戸が仮に



W・トマスン・ロッテルダム市長

お姉さんだとすれば、シアトルはいわば義理の姉さんに
なる感じですが、いれにしても姉妹港という関係をも
つことによつてお互いにオープンな気持で話合う機会を
もつことは非常に意義深いことです。

それから、神戸の貨物取扱量が年に六千万トンだったた
のが、一億一千四百万トンと、二倍以上に増えるとい
う大変な発達をとげたわけですが、それは今日世界でも二
番目、日本でも横浜を凌駕するという発展ぶりです。

しかし先程申しましたように、まだまだ技術的な面で
は今後ますます発展させなければならない点があります
し、したがつて、くり返して申しますが、この姉妹港と
いう関係でお互いにオープンな気持で協力し、学びあつ
ていくというのは大変意味があるんじやないかと私は思
たとえば、ここにシアトル市長さんがおられます

うわけです。

キッチエル氏 私は、このセミナーの成果は要約すると
三つになると思います。

まず第一に、関係者が直接自分で相手の港を訪問し、
自分でいろいろな港湾施設を見るということ、これが非
常に意義のあることだと思います。
一二番目に、そういう港湾の関係者が直接顔と顔をつき
合わせて話し合い、その話し合いの中から何かを学びとること。
それから自分の目で、自分が知っていることを相手
に教えてあげることができることです。

三番目に、いろいろな分野の人たちが集つて港につい
て話合うことができるること。

市長部局と港湾委員会というのは常に緊密な関係をもっています。これ以外にいろんな関係の人が集つて港について学ぶことができるのが、非常に意義深いことです。

このセミナーの成果についていいますと、ロッテルダム、神戸、シアトルのそれぞれの港が発展をつづけているわけですがその発展の中にこのセミナーを通じて学びとられたものが、いろいろな形でたくさん蓄積しているものと思います。

ウールマン市長 とにかく再三いわれてきましたように輸送界における革命というのは、せんじつめれば「コンテナ化」ということになりますが、このためにいろいろなことが変ってきてるわけです。

たとえばコンテナ化された港を持つ都市と、そうで

ない都市とではそこに住む人にとっては非常に大きな違いがでてきます。というのは、コンテナ化された港やそのための設備をつくるためには大変な投資をしなければならないからです。納税者の側からするとそれは大変大きな負担になる。

投資する対象は、たとえばコンテナ基地をつくるためには大変多くの土地を必要とします。土地の問題はおそらく日本が一番苦労されているでしょうが（笑）市としても市民としてもそのための大変な投資をしなくてはならない。こういったことに加えて、都市に住む人たちがどういうことに優先権をおくかということについての考え方がまた變つてきてるわけです。

たとえば、漠然と「環境問題」というふうに我々はい



フランク・R・キッチエル氏



ウェスレイ・C・ウールマン・シアトル市長

いがちですが、これをもうちょっと細かくいえば、「大気汚染」「水の汚染」などがありますが、こういったことに一方ではみんなが注目しはじめてきています。

ですから、シアトルの側からいえばロッテルダムなり神戸がそういう問題についてどう取り組み方をしているか、どういうふうに解決していくこうとしているかを学ぶことは私達にとって非常に役に立つし、また逆の場合もいえるのではないでしようか。

姉妹港がそういう意味で学びあうということは意義深いことですし、こういったことは単にシアトルだけの問題ではなく、また米国という一国だけの問題でもなくまさに地球全体の問題として考えていかねばならないこととだといえます。

ですからこういう会議は大変意義深いし、今後も必要に応じてこういう会議を続けていくべきだと私は確信しております。

フィールセン氏 私の考えもトマスン市長やウールマン市長と同じ意見なんですが、その中でもとくに私が重要に思っているのは、市庁という行政機関の立場からいたしますと、両面の機能をもつてゐるわけです。片方では港の使用とか管理の面からいろんな計画を進めていくわけですが、その反面、そこに住む市民の環境問題というものにも気を配らなければならない。ですから当局者同志がいろいろな情報交換できるということは誠に貴重な機会だと思います。

たとえば、一つの例は先程神戸の水野さんが、今後何

年か後に輸送形態がどんな形になっていくかわからないとおっしゃいましたが、私達当局としては何年後になるかという一応の見通しをたて、それに対応した措置をとらないといけないわけです。同時に、ユーザーの側、すなわち船主とか荷主とかいう方たちはお役所の方がどんなプランをたてているか知らないといけない。そういう意味でこの話合いはお互に意見の交換ができたいい例だと思います。

ですが、数字だけをみると一平方キロあたりの人口といふのはオランダの方が高い。

しかし日本は山が多いし全部が利用されていないので、日本の場合は一平方キロあたりの数字が示すよりも実際の密度はより高いんじゃないでしょうか。

それを如実に示しているのが神戸じゃないかと思います。裏に山があつて、港に多くの人が密集していますからね（笑）

それから私は三年前に一度来たことがあるのですが、特に感じましたのは、交通規制がよくいきとどいているということです。ですから、もし機会があればこちらの交通担当の方に、どんな計画をたて、どういうふうにふう実行されているのか一度お聞きしたいと思っています（笑）

——神戸の街の印象はいかがですか？
トマスン市長 人口密度からみるとたしかに日本は高い

★神戸は人口密度の高い街



宮崎辰雄 神戸市長

それから一昨日、ミスター・デフィリースさんという神戸のオランダ総領事さんのお宅へ私達一行招かれていたのですが、そこは見晴しはいいし、景色はいいので私達はオランダの家とこことの家とを取りかえたいと思つたぐらいでした。

そのあとデフィリースさんのうちから市立南蛮美術館へ二、三〇分程度歩いていつたのですが、やはり実際自分で歩くことによつて神戸の街というものが肌で感じられました。

それからもう一つ申し上げたいのは、神戸とロッテルダムとは大きな違いがあるんです。

それはロッテルダムの場合は、人が住んでる地域と港とが三五キロぐらい離れてるということです。

ということは、都市に住んでる人は港の開発の状態を見ることができないんです。

ところが神戸の場合は人が住んでる所と港とは密着している。たとえば昨晩六甲山頂の素晴らしいレストランにお招きいただいたんですが、あそこから見たパノラマというのは実際に素晴らしいし、神戸の開発の状態が大変よくわかる。ですから神戸市民が、港が発展していく状態をまのあたりに見られるということは、私達から見ると羨ましく思えます。

ウールマン市長 私は今まで三回神戸にきたことがあります、一回目はごく数時間だけでした。というのは、神戸に着くとすぐシアトルの方から、学生騒動があつたのすぐ帰るようにという緊急連絡があり、すぐ神戸を離れました。二回目はかなり長く滞在でき、市長さんを始め神戸の皆さんから手厚い歓迎をうけました。今回の訪問は三回目ですが、考えてみますと神戸とシアルはよく似ていると思います。

ロッテルダムと神戸の場合とは違つて、シアトルと神戸とは地形的に非常によく似ている。そういう点で私は神戸に非常な親近感をもつていて、あたかも神戸が第二の故郷だという感じすらします。

キッチエル氏 私も何回も神戸にはきていますがそのたびに神戸については素晴らしい印象をもつてています。

それは街がきれいだということ、そして市民が大変清潔な感じを与えるということです。それから神戸は大規模なプロジェクトばかり進めていくので、将来日本で最も重要な都市になるんじゃないかなと思います。

★素晴らしい神戸まつりのパレード

——神戸まつりに参加されたご感想は?

トマスン市長 私達は神戸まつりのパレードに参加し、オープニングのところだけ拝見して他の所に行つたのですが、その帰りに五時頃近所を通りかかるとまだパレードがつづいていました。

ということは、大変大きなお祭りだということはわからりましたし、いかに多くの市民の支持があるかということをまのあたりに拝見したわけです。

あれだけの市民を動員できるということは大変なことですが、私達の国ではとえ女王さまの誕生日でもあれだけの人間を一同に集めるということはできないんじやないかと思います(笑)。

それにパレード自体がカラフルで、陽気で、楽しくて私達オランダからきたものはみな感心してしまいました特に私の印象に残つたのは一五〇〇人ほどの婦人会の方たちの踊りです。子供たちの踊りや犬の参加も楽しかったし、特に犬のパレードのあと、一人のおばさんが犬の糞をちゃんとひろってバスケットに入れておられるのに感心しました。もしどなたかあの場面の写真をとられた方がありましたら、ぜひ一枚わけていただきたいのです。(笑)

キッチエル氏 パレードに参加している人も、見物人も両方とも大変楽しくパレードを楽しんでいたようですね。私もシアトルフェア、ニューオリンズのマル・ディ

グラなどいろいろなパレードを見ましたが、神戸のパレードが一番おもしろいと思いました。

それはパレードの時間が長いことと参加している人の数が多いということです。シアトルのパレードは車にのせて通るというのが多いんですが、こちらのパレードはほとんど車に乗らないでみんなが歩いて通るというのが非常にいい印象をうけました。

宮崎市長 今まで神戸の印象をはじめ、いろいろなことをお伺いしていて、私自身が気がつかなかつたことをいろいろ教えていただいた気がします。

日本の市長というのは忙しすぎて、時によればスケジュールを二重、三重ぐらいになります。一日に人に三〇人も五〇人も会つたりしますので、つい自分で町を見る時間を失くして自分の町を自分で知らないということが非常に多いんです。

先程トマサンさんが、日本は大変人口密度が高く、その姿が神戸にもあらわれているとおっしゃいましたが、まさにその通りで、日本の面積の一五%が平地で八五%が山なんですね。

ところが神戸がほぼそれと同じペーセントで、神戸には特に一〇%の平地部に九〇%の人達が住んでいます。それから交通の問題も日本は大変後進性があつて、昔、長い間殿様が日本を治めていた頃、他所から攻められないので町の道ができるだけ曲りくねつて細くつたんです。

それを近代的な町につくりかえないといけないという

ので、今日は大変なことをやつてゐるわけです。ですから一年経てば街の様相が變ることはたくさんあります。

それから、キッチエルさんから、神戸は大きなプロジェクトをやつてゐるというお話がありましたが、実際それをやらなければ神戸の進歩がないわけです。

今ポートアイランドをつくっていますが、これは前の原口市長の時代からで、私の時代になつてからも、裏六

甲に建設されつつあるニュータウンと市街地を結ぶために六甲山をぶちぬいて日本でも一番長いトンネルを昨年から掘りかけています。

最後に祭りの話がでましたが、以前あつた二つの祭りを一つに統合したんで

そうしましたら市民もそれに非常に关心を示して、今度のパレードは出席人員が約一万人、見物人が六〇万人で、神戸の市民の半分があそこに集まつたということになり、非常にうまくいきました。

その他いろいろないお話を伺いし、私自身も大変嬉しく思つております。今後もこういったセミナーを通じて、よりよい港づくり、都市づくりに努力していきたいと思います。

（オリエンタルホテルにて／文責・編集部）



三市長を囲んでのなごやかな話合い。

*

*

経済ポケット ジャーナル



★第四回姉妹港セミナー

開催

姉妹提携している神戸・シアトル・ロッテルダムの「第四回港湾セミナー」が五月二十一日(木)～二十五日の五日間、オリエンタルホテルで開催された。



姉妹港セミナー風景

さんちか広場の姉妹港展や市内見学、レセプション。

二十三日は三港の代表が「北西ヨーロッパ港湾の開発とその重要性」(S.A.ポシェーマス・ロッテルダム全国港湾諮詢委員長)

「神戸港を中心とした日本の大港湾の重要性」(宮崎辰雄神戸市長)、「北アメリカ西岸の諸港湾」(フランク・R・キッチエル・シアトル港湾委員長)と、それぞれ講演。同日午後からは、十四日にかけてはセミナー①コンテナ輸送の開発とコンテナ港の経済性②輸送革新に対応した頭運営のあり方③港湾財政の現況と将来をテーマに熱心な討論が行なわれ、海上輸送革命面から論ぜられた。

★'72年版「花時計」からの報告
トマスン市長ら二十四人、シアトルからウェスレイ・C・ウルマン市長ら四十三人が来日。二十一日は午前中、第二回神戸まつりのパレードに有志が参加、二十二日は県知事、市長らを公式訪問、が来日。

二十一日は午前中、第二回神戸まつりのパレードに有志が参加、二十二日は県知事、市長らを公式訪問、が来日。

★'72年版「花時計」からの報告

神戸市政白書「花時計」がこのほど神戸市企画局から発行された。

★KOBE オフィスレディ★



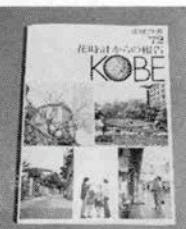
間城 あきこ(25)
560 KHzラジオ関西受付勤務

投稿魔の異名をもつ彼女、自分の一生の仕事として童話を書いてゆきたいという。野山を歩いている時、ふと夢か現実かわからなくなる。そこに言葉が生まれ、詩が生まれる。ある時彼女、汽車ボッポが見たくて信州清見に行った。

レールにお耳ひっつけ
汽車ボッポきたよ うれしいな

須磨区在住 神戸野田高校卒

「学術的な」な体裁だったのに比べ、今年度の白書は体裁だけでなく、内容も中学生が読んでも理解できるよう、表現も工夫されており、カラー図表もふんだん



'72神戸市政白書



石野証券新社屋

TEL 391-0001 (代)

通一丁目八の二
所在地 神戸市生田区栄町

四階、一階は営業場、二階
社長室、総務室、三階経理、
クリート造地下一階、地上
四階、一階は営業場、二階
社長室、総務室、三階経理、
役員室、応接室、四階食堂、
娯楽室となっている。

本社と播磨町の神戸東営業所が一つにまとまって移転したものの社屋は鉄筋コン

クリート造地下一階、地上
二日より栄町通一丁目の新

社屋に移転した。大丸前の

大丸神戸店前に本社があ

った石野証券が、四月二十

年に取り入れられている。發行部数は六千部で書店で発売されている。

★石野証券が新社屋へ移転



・若ものひろば／京町テクニクスプラザ

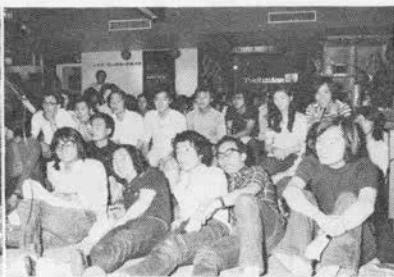
Kyomachi Technics Plaza

★神戸ナショナルショールーム 生田区京町 Tel.391-8011

●若ものひろば“はじまり！はじまり！”7月のプログラムごあんない



▲KCC フォークコンサート開く(6/10)



集った関学・甲南大・神戸女学院大・山手短大生 京町DJ「神戸の女・男」はじまる！(6/10)



●7月のプログラム

7/7 P.M.4～7時

可無溶下上座

★お前様が参加する

④ディスクショッキー

④網蛇くじ大会

楽しく遊んでおミヤケ付

④手造リアクセサリー類説

明と即売会

★楽隊

無法者達

山崎浩平と風流近代即興音

楽四重奏団放苦組・その他

司会 武内スミ子

企画 KOHEIと

その一味達

7/8 <土>P.M.4～6時

京町DJ（デートの前に）

●京町OL

サラリーマン談義

7/15 <土>神戸学院大生
生による

P.M.4：00～5：00

(再起不能コンサート)

・南とそのグループ

・ロータリークーベ

・1回生女子

・京町ヤング寄席

神学亭文鳥（せんさい公社）

淡路家府絵利（不精の代参）

入丸亭遊鬼（牛 ほ め）

ボルノ落語

垂水家漫太郎（茶づけ間男）

P.M.5：00～6：00

7/22 <土>P.M.4～6時

京町DJ（デートの前に）

●おしゃべりジャーナル

大学対抗合戦

（学生自慢校生自慢）

手軽な洋裁教室

(KMF ファッションモデル)
マーガレットスタジオがは
じまります。

●手持ちの夏布地を簡単に
手づくりできるミニ講座です。
毎週水曜日

午後1時～4時迄

コーチ／藤本ハルミ

（デザイナー）

月謝￥2,000 お早くお申
込みを！入会金￥500

7/29 <土>P.M.1～4時

●会員募集

月1回 第4土曜日

連続3回 会費￥1,000

P.M.1：00～4：00

京町ファッショニミニ講座

第1回 ピューティクリエ

イト夏への変身

（貴女自身が参加するファ

ッションミニ講座）

第1部 美しくチャーミン

グな歩き方

講師／舟木加代

ピューティトレーニ
グサロン

●美しいボディにストレス解消に
毎週水曜日(月4回)午前10～12時

・金曜日(月4回)午前10～12時

月謝￥1,500 入会金￥500

●OLのために

毎週土曜日 午後1～2時30分

月謝￥1カ月￥1,000 入会金￥500

コーチ／山川祥子

（上月倫子／レン研究所）

アシスタント／ペアトリニート

・ハウゼン



●神戸ナショナルショールームを無料で開放・われと思わん若ものはステキな企画を月刊神戸っ子まで (221) 703.7



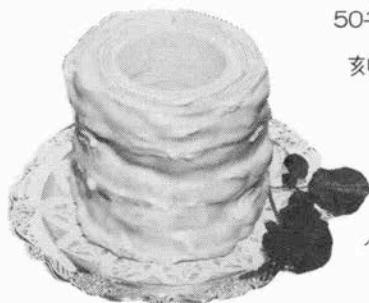
姫路店 電話
大阪店 電話
電話
や
姫路
大
阪
神
331321
㉙
しき
百三三
き
貨
三
四
丸
二百九
五百
店
八八
二
店
八
四
番
番
階
代
前

呉郭
みよしや

自然の味を求めて50年!

この伝統をさらに前進させる《人》。
自然を大切にし、愛する《心》。
天然の《材料》ひとすじに歩んだ半世紀。

ドイツ菓子ユーハイムは
ドイツのもつこの気質をかたくななまでに
守りつづけています。



50年の伝統を
刻んだ

ユーハイムの
バウムクーヘン

本店 三宮生田神社前
TEL (331) 1694
三宮店 三宮大丸前旧市電筋
TEL (331) 2101
さんちか店 さんちか
スイーツタウン
TEL (391) 3539
心斎橋店 TEL 06 (252) 0925

ドイツ菓子
Fuerlein's
ユーハイム

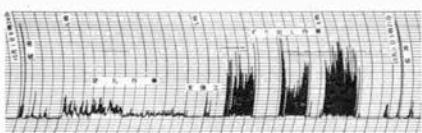
“音”による工事管理

諸岡 博熊

（阪神外貿埠頭公園工務部長▼）

第二次世界大戦中、イギリスは、ドーバー海峡に面するドーバー海底トンネル試掘坑のなかで、音波探知器を使用してドイツ軍がトンネルによる“もぐら戦術”を行なわぬかと聴取していたことは皆様、ご承知の事実。これはまさに、医者の聽診器を土木に応用したものだが、このたび日本のK建設もこれに似た方法で、トンネルの作業管理を始めた。

工業用テレビや誘導無線・レーザーその他を作業現場の湿度や温度条件の悪いところに配置して、トンネル作業を監視し管理することは不可能ではないが、このような条件のところに、精度を要求される電子機器を設備することは、複雑な機器の保全や工事の経済性などの点から具体化がやや遅れるからである。たとえばハッパをかける、ズリを排出する型枠や支保工材を搬入する。コンクリー



トンネル作業状況記録実例

このグラフの見方・10月1日3時21分にハッパがありつぎに6時24分にハッパがあった。この間に穿孔作業約49分、ズリ出し時間73分ということがわかる。これが予定計画どおりであるか、坑外で坑内作業の監視が可能といふもの。

ト充填後は不要資材を搬出する。……その間に作業員が定期的に人出坑する。すなわち、部分の作業が全体のプロジェクトに密に結びついているので、一部に障害が生じると、そのたびに、作業系統が分断される。したがって、作業指揮者や工事管理者の総合的な判断によって、正しい管理システムに戻すべく異常な事態を早急に解決するよう末端にまでその意志を伝達しなければならない必要が生ずる。

× × ×

トンネル工事は、ますます長大化の傾向あり、工事における施工速度の増加、省力化、安全性が追求される。しかし、どんなに合理化された機械設備や熟練労働力を投入しても、トンネル工事のボイントともいえる“ハッパ後のズリ排除のタイミング”が、その前

と作業の能率向上は望めなくななる。坑内の状況を電子機器などで直接的に把握することが、現地の条件からみて困難であるならば、医者の聽診器よろしく、山腹に聽診器をあてて、なかの作業を監視したこととなる。

× × ×

この目的のため開発されたものが“作業モニター”である。聽診器をマイクロフォンに代えて、坑内に置きその作業音を記録し、音圧レベルやその記録波形から作業状況を管理しようとするものである。坑外の作業監視所に、作業音記録計を置き各種作業音波形を分析し解析する。作業音はそれぞれ個別のパターンがあるので、それによって、作業場所のサイクル・タイム、個々の作業時間、ハッパ時間などを複雑チャネル上にリアルタイムオンラインで表示することによつて、作業実態を正しく把握でき、工程管理が容易となる。さらには、各作業の改善や新たな計画も行なうことができる。電算とトンネル工事施工プログラムを組みあわすことによって、モニターによる作業管理システムは完成する。このような音による工事管理は今後、土木、建築さらに海洋開発工事にまで応用されることとなるだろう。

神戸のアーバンデザイン 街とモニュメント

水谷顕介+チーム・UR

64

☆神戸の街をかたちどつてきた山と海、そして、その交流の上につみ重ねられてきた歴史のドラマ、という観点から、街のモニュメントをとり出してみましょう。

まず、眼に入ってくるのは、市章山に輝く市章のマークです。まさに、神戸の成り立ちすべてをあらわしているといえるでしょう。

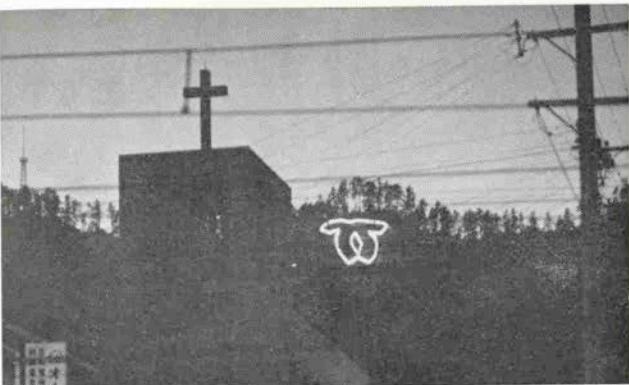
次は、このイカリそのものの歴史、港の灯台です。和田岬灯台は、いま、そのつとめを終えて、須磨の海岸に設置されています。

近代以前の歴史ということになると、何といっても、楠公さん、湊川公園のお馬に乗った勇ましい姿だと思うのですが、いささか古い思い出にすぎるでしょうか。いまは、ビルに囲まれて、改装なった湊川公園の新しい台座におさまっています。

楠公さんは、いわゆる英雄、それに対して民衆の生活史のなかからということで、お宮さんの鳥居をとり出してみました。代表として長田神社の石の鳥居です。この鳥居は、現在でも生きていて、門前町たる長田商店街のシンボルになって、ショッピングセンターという生活の場のなかにすわり続けています。

お宮さんの鳥居は、もちろん、市街化が進行していない北神、西神地域にも存在しています。山かけの森と一体となって農村風景の点景として生きづけているわけですが、市街化に平行して、今後どうこれらを位置づけていくか、一考を要するところです。これは、といよい実例はまだ見あたりません。

街の形成と切っても切れないもの——建物としてのモニュメントを次回にはいくつか選び出してみたいと思います。〈水谷顕介〉



左下右・港の歴史を見てきた和田岬灯台
・ミナト神戸の市章マーク



左上
・民衆の生活史から生まれた長田神社鳥居
・湊川公園・楠正成の銅像



街とモニュメント 神戸のモダーンリビング

水谷顕介+チム・UR

64

街とか歴史とかという大きい観点からではなくて、生活の身のまわりから、モニュメントというものをとらえ直してみたいと思います。勉強机の上の置物、鏡台の上の思い出の民芸、応接間や床の間の飾り物・生花といった住宅のなかのモニュメントからはじまって、庭の灯籠、置石、水鉢、植木といった具合にひろがっていきます。

住宅から外へ出て、街角に立つと、かつては、路地の共同の井戸、お地蔵さん、火の見ヤグラなどが密接につながっていたわけです。いまでは、公園の水飲み場・噴水、交通事故の供養塔、学校の時計塔といった機能でしょうか。

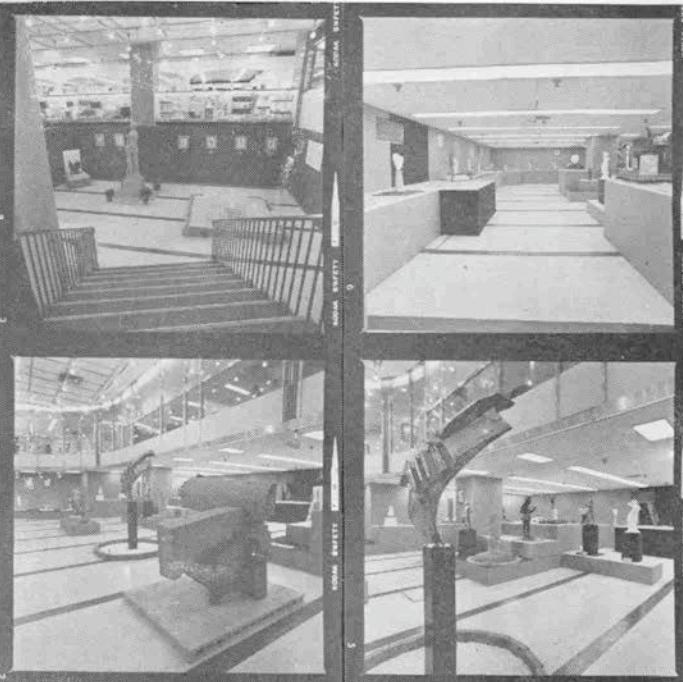
これらは、生活の必要性、うるおい、精神性といったものから生まれてきたものです。また、自分達の中で時間をかけて、つくりあげてきたものや、街の人々の願いをうけてそれにこたえるべく職人の人々が腕をふるってつくりあげてきたものです。

ヨーロッパの街などの例に見ならって、街角に彫刻を、ということが最近よく実行されます。

個人の生活の場——住宅が狭くなり、庭もなくなったので、生活のモニュメントを共同の場で、ということでしょうか。

しかし、そのモニュメントとしての生まれ方、つくられ方が、昔のものと基本的に違うために、必然性が感じられないし、夫々のモニュメントの形や意味が理解されにくいと思うのですが……。

〈水谷顕介〉



さんちか広場で開かれたエスキース展より



神戸遊戯誌 106

★初期の思い出とコーチ役の進駐軍兵士

大空をビュン、ビュン、うなりをあげて飛ぶ模型飛行機 その行くえを見守る真剣な目と楽しさにあふれた表情 この姿にはおとなしこどもも変わりはない。とかく空港公害や飛行機の騒音反対が声を大にして各所で叫ばれている今日だが、同じヒコーキでも模型となると問題は別である。大空を飛ぶ飛行機へのあこがれが純粹に發揮された數十年前の頃と大差ない気持が、今も模型飛行機ファンの心理を強くとらえているといえよう。

ところでこの模型飛行機だが、「ヒコーキ野郎たち」(昭和四五年、新潮社刊)という異色に富んだ文学作品集を出した変わりダネ作家の稻垣足穂がこの本の中で「明治四四年『科学世界』という雑誌を出していた大阪の柳原喜兵衛の後援があつて、伊賀氏広(いが・うじひ

ろ、伊賀式双葉空中飛行機の発明家、画家で飛行家)は同誌に模型飛行機(傍点筆者)及び材料販売部を設けて青少年間に飛行機の昂揚をかるかたわら、フランスのブレリオから返信と共に届けられた設計図とカタログにもとづいて第二段目に取りかかり、発動機製作を大阪の島津稲蔵に依頼した(後略)と書いているくだりを読むと、すでに明治末、大正初期には模型ヒコーキが当時の一部ヒコーキ熱愛家たちの魂を奪い始めていたことがわかる。ちなみに稻垣はわが神戸市の出身作家で、神秘的で宇宙的なユニークな発想の文学性と風(ふう)変わらないエロティシズムの表現で著名だが、戦前からヒコーキに関する文章が多い。というのは彼自身ことの頃から大のヒコーキ・ファンだったからで、單に好きだけではなく、みずからも飛行家たらんと、こころざしてはじめに自動車運転の免許状を取ったのち飛行家の試験を受けた



▲新進作家時代の稻垣足穂氏(大正10年頃、「青春と冒險」より)

▼ここまで進歩した模型飛行機、ロータリーエンジンを搭載している。



模型飛行機① 青木 重雄

が、ざんねんにもからだに不適の点があり不合格となつた。また、中学生時代から同じ飛行家志願の友人といつしょに飛行機を実際に組み立てて、神戸の中山手通り附近や西では須磨の妙法寺川のそばでその飛行機に乗つて飛ぼうとしたが、彼の友人の那須徳三郎（神一中）は失敗に終わったが、彼の友人の那須徳三郎（神一中）もヒコーキ気違いで模型飛行機製作に凝ったばかりか、ついには前記のようにホンモノの飛行機製作に稻垣と力を合わせて時間を忘れた。こんな経験を青春時代に持つてゐる稻垣のことだから飛行機のことを書いても单なる文学作品ではなくて、なかなか専門的な智識のある文章だった。近年「ヒコーキ野郎たち」が第一回日本文学大賞を受賞したのも、中におさめられている四篇中に日本飛行機のれいめい期の希望と不安に満ちた思い出話がいかにもいきいきと活写されていることが大きな魅力となつてゐると思う。

話が少々横道にそれた感じだが、とにかく明治末頃からすでに開港都市神戸には模型飛行機が登場していたことは忘れられてはなるまい。だが、この当時の模型飛行機はむろん機体をただ手で飛ばすだけのよそ幼稚なものだったことも事実である。今日流行のエンジンを備えた科学的なものとは比較にならぬ初步的なものだった。それが戦中になつてかなりの成長をとげたことは事実だが、まだまだ不完全なオモチャだった。だから正しい意味での模型飛行機の流行は戦後からといつても言ひ過ぎではあるまい。今日のUコン（Uコントロール、ワイヤー操作の模型エンジン飛行機）やラジコン（ラジオ・コントロール、無線操じゅうによる模型エンジン飛行機）とは比べられぬ竹トンボに毛がはえた程度の飛行機である。模型飛行機の真の流行は戦後から始まつた、といわれるのはこうした事情があるからである。さて、日本における戦後の流行の導火線の役目はアメリカ進駐軍のG・Iたちによつてなされた。昭和二年頃各地の基地のキャンプ内では兵士たちが模型飛行機をしきりに飛ばし

ていた。筆者自身も神戸のウエスト・キャンプ（現在の多聞通りの南側）内で金あみ越しに時々この風景を見掛けたことがある。アメリカではすでに戦中から模型飛行機が兵士や一般愛好家の間で始められていたわけで、その先輩格の兵士たちがやがて日本人に教える結果となつた。昭和二四年となると日本人ファンの数もじいに多くなり、各地で模型飛行機遊びが試みられるようになつた。昨日までの大戦中のアメリカのB29爆撃機などが、本土各地を爆撃した時の恐怖も忘れ去つて人々はヒコーキを新しい目で見、新しい気持で迎えられる心の余裕が生じてきたのである。

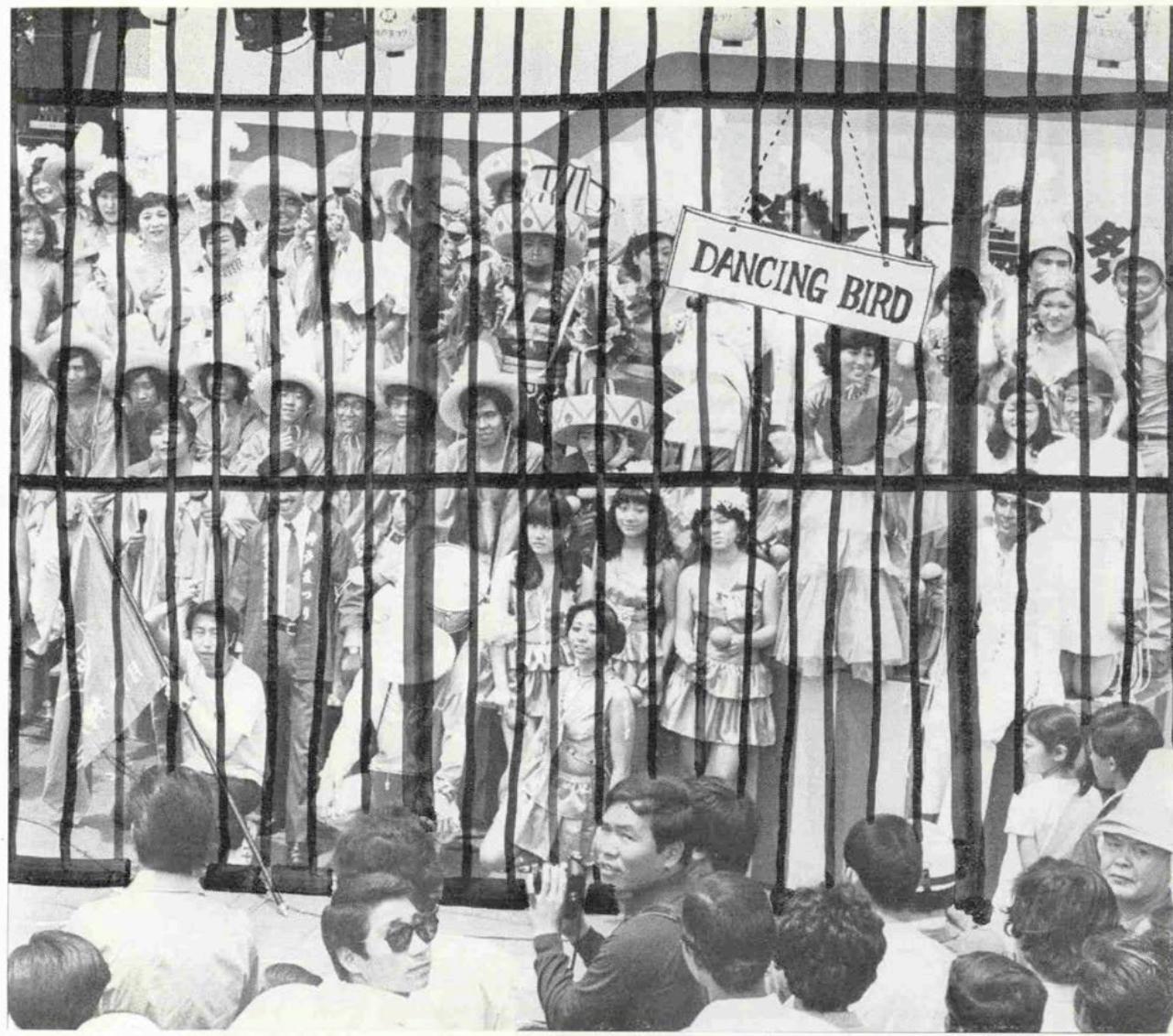
初めの頃はむろんUコン機が主だった。そのほとんどはアメリカ兵から手に入れたものや輸入品だったが、しろいに日本のメーカーによるものも作られるようになり、個人的なプレイのほかに何人が集まって簡単な競技も行なわれるようになり始めた。さて、Uコン機の流行はアメリカと日本だけではなくて、外国ではまずヨーロッパでもやや、イギリス、ドイツ、フランス、イタリアー、ベルギーなどは、なかでも戦後盛んな国々だった。つづいてアジアでもしろいに流行し、ホンコンはじめタイワン、インドネシア、シンガポール、タイなどで盛んに行なわれ出した。このようにして模型飛行機遊びは世界中にひろまり始めたが、Uコン機にやや遅れて日本でもヨーロッパでもラジコン機が現われるようになつた。

次号ではUコン機、ラジコン機の順に、それぞれのブレイブリーや競技種目、あるいは競技実態などについてしるることにしたい。

（四七・五・二三記）

追記 初期の飛行機ファン・イナガキ・タルホの青春

時代の活動については、拙著「青春と冒険」（昭和三四年・中外書房刊）を参照されたい。



コラージュコミックス

7

神戸まつり

岡田 淳

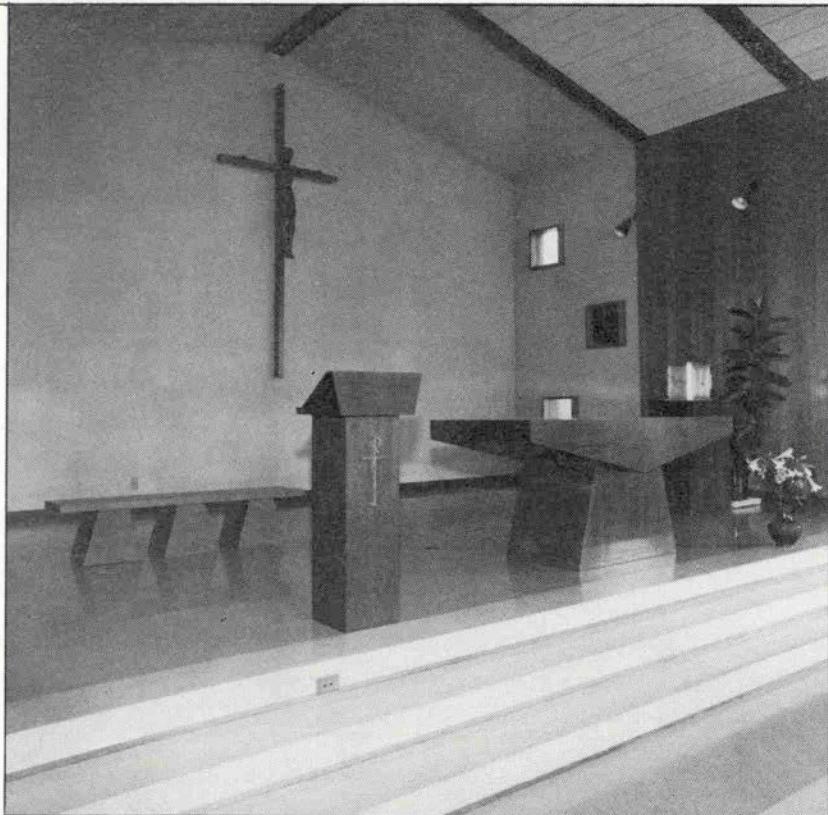


或る
Perspective

「罪深き私に祭壇台を作る栄を与えて下さいましたイエス様に感謝しております……」

製作者談

池田カトリック教会
入船KK・家具・設計・施工



7月8日オープンの“グランド六甲ボウル” 1F・2F
にカムバックオープンいたします。ボウリングをお楽し
みかたがた 1Fショールームにもお立寄りくださいませ。
ミュージック・スタジオも近日開設いたします。

GRAND ROKKO BOWL

入船株式会社 神戸市灘区友田町5-2-2 ☎ 851-3191

CENTRAL HEATING LIFE

くらしをゆたかにする

ガスセントラルヒーティング

冬の備えは
この夏から



あらゆるセントラルヒーティングのご相談・ご予約は

- 実績と経験と技術の

協和ガス住宅設備機器(KK)

- 神戸本社

神戸市東灘区住吉東町4ノ7ノ16 Tel(078)851-9321

- 大阪営業所

大阪市北区梅田町4 6 Tel(06)345-8560

美しく 楽しく ダイナミックに

踊る!!



Shoko Imaoka Modern Dance Institute

今岡頌子舞踊団

バレエ教室



児童・本科・一般・研究科



月・水・金・土曜日



住友銀行三宮ビル 6F

センター街東入口

Tel 391-1518

佐本歯科

小児歯科・一般歯科

診察時間（予約制）

AM 9:00—PM 1:00 (受付 12:00まで)

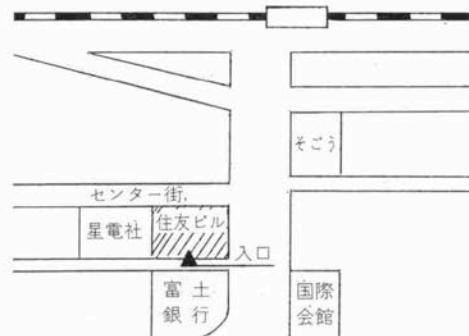
PM 2:00—PM 6:00 (受付 5:00まで)

(土曜・木曜は午前中)

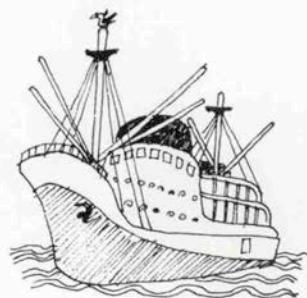
そごう前センター街東角・さんちか入口
住友銀行三宮ビル 6階

TEL(078)331-6302~3

国鉄三宮駅



★コウベ シップ クラブ 進水式



コウベ・シップ・クラブは海・船・港を愛する人々の集いです。

会員を募って、いがいに反響が多く100名を軽く突破しましたが七月の海の記念日を前に当クラブの進水式パーティを開きます。

7月進水式例会

●7月16日(日) 参加資格 当クラブ会員に限る。ポートターミナル入港中のオリエンタルファンタジア号上(予定)

とき(未定)

会費 7月会費500円持参のこと
①陳舜臣キャプテンによる

当クラブ命名式及び進水式

②O.F.号のキャプテン及びスタ
ッフとの交歓会

③当クラブ会員相互の交歓会
④堀郁子さんによる 海の歌

●8月例会 8月13日
コーラルプリンセス船上(予定)
事務局 “月刊神戸っ子” パーサー
tel 221-7037 小泉美喜子

★神戸っ子劇場を はじめました



このたび、月刊神戸っ子では2ヶ月に一度日本のオリジナル(能・狂言・歌舞伎・文楽・邦舞・邦楽)などを中心にした芸能を企画主催して、より日本の伝統文化に親しんでいただくことになりました。よろしくお願ひいたします。「みやび」の会会員になって下さい。

この神戸っ子劇場を継続するために「みやび」の会をつくりました。会費は

入会金 1,000円

毎月額 1,000円

です。

グループでお申込み下さい。

みやびの会は神戸っ子劇場の母胎となる会で伝統文化を愛する人たちの集いです。神戸っ子劇場だけでなく会員同志の優雅な交歓のつどいにもなります。

係／神戸っ子・成広高史
tel 221-7037

★Kobekko Samba School



神戸まつりは年々盛大に賑やかになってきました。

月刊神戸っ子では、神戸まつりはサンバでいこうという旗印をかけて毎年パレードのフィナーレを飾っています。

サンバのリズムをより楽しくマスターしていただくために、そして素晴らしいサンバチームを作るためにスクールを開きます。

勤めている方、重役さん、商店のご主人、そしてBG、学生、男女、年齢を問いません。サンバのリズムの学校に入学下さい。

校長先生は日本の打楽器の名手、古谷哲也のおじさんです。

入会金 1,000円

会費 1,000円

一学期は3ヶ月間 あとは研究科です。研究科3ヶ月でサンバチームのメンバーになります。

係／神戸っ子・藤原保之
tel 221-7037